

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende**Nr. 45**

16. årgang

27.8.2009

---

<b>I</b>	<b>EØS-ORGANER</b>	
1.	EØS-rådet	
2.	EØS-komiteen	
3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
4.	Den rådgivende komité for EØS	
<b>II</b>	<b>EFTA-ORGANER</b>	
1.	EFTA-statenes faste komité	
2.	EFTAs overvåkningsorgan	
3.	EFTA-domstolen	
<b>III</b>	<b>EF-ORGANER</b>	
1.	Rådet	
2.	Kommisjonen	
<b>2009/EØS/45/01</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5555 – Novartis/ Ebewe Spezial-Pharma Holding) .....	<b>1</b>
<b>2009/EØS/45/02</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5580 – BlackRock/ Barclays Global Investors UK Holdings) .....	<b>2</b>
<b>2009/EØS/45/03</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5583 – PartnerRe/ Paris Re) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte .....	<b>3</b>
<b>2009/EØS/45/04</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5589 – Sony/ Seiko Epson) .....	<b>4</b>
<b>2009/EØS/45/05</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5063 – BLG Italia/ICO/JV) .....	<b>5</b>
<b>2009/EØS/45/06</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5464 – Veolia Eau/Société des Eaux de Marseille/Société des Eaux d'Arles/Société Stéphanoise des Eaux) .....	<b>5</b>
<b>2009/EØS/45/07</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5480 – Deutsche Bahn/PCC Logistics) .....	<b>6</b>

<b>2009/EØS/45/08</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5488 – Magna/Cadence Innovation) . . . . .	<b>6</b>
<b>2009/EØS/45/09</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5500 – General Motors/Delphi Steering Business). . . . .	<b>7</b>
<b>2009/EØS/45/10</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5528 – Mubadala/UTC/JV) . . . . .	<b>7</b>
<b>2009/EØS/45/11</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5545 – ArcelorMittal/Noble European Holding). . . . .	<b>8</b>
<b>2009/EØS/45/12</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5547 – Koninklijke Philips Electronics/Saeco International Group) . . . . .	<b>8</b>
<b>2009/EØS/45/13</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5550 – BP/DuPont/JV) . . . . .	<b>9</b>
<b>2009/EØS/45/14</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5563 – SHV/Eriks) . . . . .	<b>9</b>
<b>2009/EØS/45/15</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5571 – OAO Lukoil/TRN) . . . . .	<b>10</b>
<b>2009/EØS/45/16</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5572 – Barclays/CNP/Barclays Vida y Pensiones). . . . .	<b>10</b>
<b>2009/EØS/45/17</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5581 – Euroports Holdings/Benelux Port Holdings) . . . . .	<b>11</b>
<b>2009/EØS/45/18</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5590 – 3i Group/H.I.G. Capital/Volnay B.V.). . . . .	<b>11</b>
<b>2009/EØS/45/19</b>	Statsstøtte – Italia – Statsstøtte C 25/09 (tidl. N 673/08) – Avgiftsreduksjoner for filmindustrien i Italia – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 . . . . .	<b>12</b>
<b>2009/EØS/45/20</b>	Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. august 2009 . . . . .	<b>13</b>
<b>2009/EØS/45/21</b>	Kommisjonsmelding om gjenoppretting av lønnsomheten i finanssektoren under den rådende krisen og vurdering av omstruktureringstiltakene i henhold til reglene for statsstøtte. . . . .	<b>14</b>
<b>2009/EØS/45/22</b>	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88 – Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse . . . . .	<b>15</b>
<b>2009/EØS/45/23</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europa- parlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av ruteflyging i Fellesskapet – Anbudsinnsbydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging (Hellas) . . . . .	<b>24</b>
<b>2009/EØS/45/24</b>	Melding fra den franske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ( <i>Kunngjøring i forbindelse med søknad om enerett til leting etter olje og gass, kalt "Permis de Pontarlier"</i> ) . . . . .	<b>25</b>

**2009/EØS/45/25**

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/79/EF av 27. oktober 1998 om medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk (*Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til direktivet*) ..... 26

**3. Domstolen**

# EF-ORGANER

## KOMMISJONEN

### Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2009/EØS/45/01

#### (Sak COMP/M.5555 – Novartis/Ebewe Spezial-Pharma Holding)

1. Kommisjonen mottok 18. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Novartis Group (Sveits) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Ebewe SP Group (Østerrike).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Novartis Group: aktiv i utvikling, produksjon og distribusjon av medisinske produkter, deriblant reseptpliktige og reseptfrie legemidler, legemidler for mennesker samt veterinærmedisinske produkter
  - Ebewe SP Group: aktiv i framstilling og distribusjon av spesialiserte generiske farmasøytiske produkter, samt kontraktbasert framstilling av farmasøytiske produkter for andre legemiddel-firmaer
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 201 av 26.8.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5555 – Novartis/Ebewe Spezial-Pharma Holding, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/45/02****(Sak COMP/M.5580 – BlackRock/Barclays Global Investors UK Holdings)**

1. Kommisjonen mottok 18. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket BlackRock, Inc ("BlackRock") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket Barclays Global Investors UK Holdings Limited ("BGI").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - BlackRock: børsnotert amerikansk foretak som er aktivt i global investeringsforvaltning, risikoforvaltning og rådgivning til bedrifts- og privatkunder
  - BGI: et britisk foretak som for tiden er organisert som en avdeling av Barclays-konsernet, og som leverer produkter innen global investeringsforvaltning, hovedsakelig til bedriftskunder
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 201 av 26.8.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5580 – BlackRock/Barclays Global Investors UK Holdings, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/45/03****(Sak COMP/M.5583 – PartnerRe/Paris Re)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 18. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket PartnerRe Ltd ("PartnerRe", Bermuda) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det Paris Re Holdings Limited ("Paris Re", Sveits).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - PartnerRe: globalt gjenforsikringsselskap, notert på børsen i New York, som skaffer allsidig gjenforsikring til forsikringsselskap
  - Paris Re: verdensomspennende gjenforsikring, børsnotert i Frankrike
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 201 av 26.8.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5583 – PartnerRe/Paris Re, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5589 – Sony/Seiko Epson)**

2009/EØS/45/04

1. Kommisjonen mottok 18. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det japanske foretaket Sony Corporation ("Sony") ved kjøp av eiendeler overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det japanske foretaket Seiko Epson Corporations aktiviteter innen små og mellomstore LCD-skjermer med tynnfilmtransistorer.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Sony: elektroniske forbrukerprodukter, deriblant aktiviteter innen små og mellomstore LCD, spill, underholdning, finanstjenester og en rekke andre felter
  - Epsons aktiviteter innen små og mellomstore LCD-skjermer med tynnfilmtransistorer: utvikling, produksjon, markedsføring og salg av slike skjermer
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 199 av 25.8.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5589 – Sony/Seiko Epson, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5063 – BLG Italia/ICO/JV)**

2009/EØS/45/05

Kommisjonen vedtok 24. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5063. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5464 – Veolia Eau/Société des Eaux de Marseille/Société des Eaux  
d'Arles/Société Stéphanoise des Eaux)**

2009/EØS/45/06

Kommisjonen vedtok 30. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5464. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).



**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5480 – Deutsche Bahn/PCC Logistics)**

2009/EØS/45/07

Kommisjonen vedtok 12. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5480. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5488 – Magna/Cadence Innovation)**

2009/EØS/45/08

Kommisjonen vedtok 7. mai 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5488. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5500 – General Motors/Delphi Steering Business)**

2009/EØS/45/09

Kommisjonen vedtok 30. april 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5500. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5528 – Mubadala/UTC/JV)**

2009/EØS/45/10

Kommisjonen vedtok 13. august 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5528. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5545 – ArcelorMittal/Noble European Holding)**

2009/EØS/45/11

Kommisjonen vedtok 7. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5545. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5547 – Koninklijke Philips Electronics/Saeco International Group)**

2009/EØS/45/12

Kommisjonen vedtok 17. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5547. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5550 – BP/DuPont/JV)**

2009/EØS/45/13

Kommisjonen vedtok 8. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5550. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5563 – SHV/Eriks)**

2009/EØS/45/14

Kommisjonen vedtok 31. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5563. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5571 – OAO Lukoil/TRN)**

2009/EØS/45/15

Kommisjonen vedtok 3. august 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5571. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtaket om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5572 – Barclays/CNP/Barclays Vida y Pensiones)**

2009/EØS/45/16

Kommisjonen vedtok 6. august 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5572. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5581 – Euroports Holdings/Benelux Port Holdings)**

2009/EØS/45/17

Kommisjonen vedtok 19. august 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5581. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5590 – 3i Group/H.I.G. Capital/Volnay B.V.)**

2009/EØS/45/18

Kommisjonen vedtok 17. august 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5590. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Statsstøtte – Italia****2009/EØS/45/19****Statsstøtte C 25/09 (tidl. N 673/08) – Avgiftsreduksjoner for filmindustrien i Italia****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 196 av 20.8.2009](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Faks: +32 2 296 12 82  
E-post: [stateaidgreffe@ec.europa.eu](mailto:stateaidgreffe@ec.europa.eu)

Merknadene vil bli oversendt til Italia. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. august 2009** 2009/EØS/45/20

*(Kunngjort i henhold til artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004 av 21. april 2004 (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1))*

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kommisjonsmeldingen om endring av framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter (EUT C 14 av 19.1.2008, s. 6). Avhengig av bruken av referanserenten må de aktuelle marginer fortsatt legges til som omtalt i meldingen. For kalkulasjonsrenten betyr dette at en margin på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen. Kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av gjennomføringsforskriften (EF) nr. 794/2004 fastsetter at så sant ikke annet er fastsatt i egen beslutning, skal renten for tilbakebetaling også beregnes ved å legge 100 basispoeng til grunnsatsen.

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.8.2009	–	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	2,78	7,34	1,77
1.7.2009	31.7.2009	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	3,44	7,34	1,77
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	6,41	2,22	2,96	2,22	3,44	7,34	2,22
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	7,63	2,22	2,96	2,22	4,57	7,34	2,22
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	7,63	2,74	2,96	2,74	4,57	7,34	2,74
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	7,63	3,47	3,74	3,47	6,00	7,34	3,47
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	7,63	4,99	4,53	4,99	6,00	7,34	4,99
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	7,63	4,99	4,53	4,99	6,00	7,34	4,99
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	5,55	6,43	4,59
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	4,81	6,43	4,59

Fra	Til	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV
1.8.2009	–	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	15,54
1.7.2009	31.7.2009	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	13,20
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	2,22	10,01	2,22	2,22	9,53	2,22	13,20
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	2,22	10,01	2,22	2,22	9,53	2,22	13,20
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	2,74	10,01	2,74	2,74	9,53	2,74	13,20
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	3,47	10,01	3,47	3,47	9,53	3,47	13,20
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	4,99	10,01	4,99	4,99	7,81	4,99	13,20
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	4,99	10,01	4,99	4,99	7,81	4,99	11,05
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	7,10	5,36	9,44
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44



Fra	Til	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.8.2009	–	1,77	1,77	4,53	1,77	13,20	1,49	1,77	1,77	1,85
1.7.2009	31.7.2009	1,77	1,77	4,53	1,77	13,76	1,49	1,77	1,77	2,20
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	4,53	2,22	17,29	1,49	2,22	2,22	2,20
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	5,62	2,22	17,29	1,81	2,22	2,22	2,84
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	5,62	2,74	17,29	2,30	2,74	2,74	2,84
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	6,78	3,47	17,29	3,31	3,47	3,47	3,58
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	6,78	4,99	17,29	4,31	4,99	4,99	4,81
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	6,78	4,99	17,29	5,18	4,99	4,99	5,70
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	15,8	5,49	5,36	5,00	5,66
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	5,00	5,66
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	4,34	5,66
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	5,49	4,59	4,34	5,66
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	4,75	4,59	4,34	5,66

**Kommisjonsmelding om gjenoppretting av lønnsomheten i finanssektoren under den rådende krisen og vurdering av omstruktureringstiltakene i henhold til reglene for statsstøtte** 2009/EØS/45/21

Denne meldingen fra Kommisjonen er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* C 195 av 19.8.2009, side 9.

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88 – 2009/EØS/45/22  
Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 369/08	Storbritannia	–	Scottish R&D&I Programme	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 6
N 453/08	Tyskland	Sachsen	Sunfilm AG	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 7
N 47a/09	Østerrike	–	”Regelung zur vorübergehenden Gewährung geringfügiger Beihilfen im Geltungsbereich der Republik Österreich während der Finanz- und Wirtschaftskrise” (Østerrieregulering Kleinbeihilfen)	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 8
N 117/09	Belgia	Flandern	Guarantee scheme under the Temporary Framework (Verhoogde Crisis Waarborg)	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 8
N 128/09	Luxembourg	–	Régime temporaire relatif aux aides sous forme de garanties	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 9
N 297/08	Tyskland	–	3. Verkehrsforschungsprogramm der Bundesregierung (hier Projektförderung des BMWi)	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 11
N 351/08	Latvia	Artikkel 87 nr. 3 bokstav a)	Energijas ražošana no lauksaimnieciskās un mežsaimnieciskās izcelsmes biomasas	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 12
N 124/09	Latvia	–	”Limited amounts of compatible aid in the form of guarantees during the financial and economic crisis”	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 13
N 372/07	Litauen	–	Pagalba biokuro gamybos plėtojimui	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 14
N 414/08	Storbritannia	England, Wales	Renewable Obligation	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 14
N 513/08	Storbritannia	Clackmannanshire and Fife, Scotland	Regional Investment Aid to Babcock Marine Rosyth Ltd	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 15
N 613/08	Frankrike	–	Dispositif de renforcement des fonds propres des banques	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 15
N 304/08	Tyskland	–	Richtlinie zur Förderung von Umschlaganlagen des Kombinierten Verkehrs	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 17
N 409/08, N 410/08, N 411/08	Tsjekkia	Regiony úrovně NUTS II Jihovýchod, Jihozápad, Moravskoslezsko, Severozápad, Severovýchod, Střední Čechy, Střední Morava	N 409/08 – Pořízení a obnova železničních kolejových vozidel, N 410/08 – Pořízení a obnova vozidel pro městskou dopravu, N 411/08 – Pořízení a obnova vozidel pro regionální dopravu	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 17
N 457/08	Nederland	–	Nederland – Vermindering van de tonnagebelasting voor grote schepen en scheepsbeheer	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 19
N 141/08	Luxembourg	–	Régime d’aide à la protection de l’environnement, à l’utilisation rationnelle de l’énergie et à la production d’énergie de sources renouvelables	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 21
N 363/08	Spania	Andalusia	Ayudas estatales para el medio ambiente y el desarrollo energético sostenible	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 21
N 467/08	Portugal	–	AWARE-P (Advanced Water Asset Rehabilitation in Portugal) – Reabilitação de infraestruturas de abastecimento de água e de drenagem de águas residuais em Portugal	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 22

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 11/09	Frankrike	–	Régime temporaire de prêts bonifiés pour les entreprises fabriquant des produits verts	EUT C 106 av 8.5.2009, s. 22
N 756/07	Spania	Cataluña	Instrumentos de apoyo a las PYMES Innovadoras de INVERTEC (Plan de actuaciones 2009–2011)	EUT C 108 av 12.5.2009, s. 4
N 41/09	Tyskland	Thüringen	ERDF-Risikokapitalfonds Thüringen	EUT C 108 av 12.5.2009, s. 5
N 461/08	Østerrike	–	Bundesgesetz, mit dem Bestimmungen auf dem Gebiet der Kraft-Wärme-Kopplung neu erlassen werden (KWKGesetz)	EUT C 109 av 13.5.2009, s. 1
N 481/08	Tyskland	Bayern	Clusterfonds Innovation GmbH & Co. KG (Risikokapitalfonds)	EUT C 109 av 13.5.2009, s. 2
N 511/08	Tyskland	Brandenburg	Risikokapitalfonds BFB II	EUT C 109 av 13.5.2009, s. 2
N 590/08	Storbritannia	Scotland	Renewables Obligation (Scotland)	EUT C 109 av 13.5.2009, s. 3
N 602/08	Belgia	–	KBC	EUT C 109 av 13.5.2009, s. 1
NN 73/08 (tidl. N 240/08)	Ungarn	Minden régió	MÁV Zrt. MÁV-TRAKCIÓ Zrt.	EUT C 109 av 13.5.2009, s. 5
N 32/08	Slovenia	Severno Primorska, Gorenjska, Zahodnoštajerska, Vzhodnoštajerska, Podravska, Ljubljanska, Notranjska, Zasavska	Odprava posledic škode v gospodarstvu po naravni nesreči z dne 18.9.2007	EUT C 110 av 14.5.2009, s. 1
N 733/07	Frankrike	–	Soutien de l'Agence de l'innovation industrielle en faveur du programme "ISEULT-INUMAC"	EUT C 112 av 16.5.2009, s. 1
N 274/08	Frankrike	–	Programme Mobilisateur pour l'Innovation Industrielle "Solar Nano Crystal"	EUT C 112 av 16.5.2009, s. 2 Rettet ved EUT C 121 av 29.5.2009, s. 28
N 401/08	Slovenia	Občine: Cerklje, Tolmin, Bled, Bohinj, Cerklje na Gorenjskem, Gorenja Vas-Poljane, Gorje, Kranj, Preddvor, Radovljica, Šenčur, Škofja Loka, Trzin, Železniki, Žiri, Braslovče, Celje, Dobje, Dobrna, Gornji Grad, Laško, Ljubno, Luče, Mozirje, Nazarje, Polzela, Prebold, Rečica ob Savinji, Rogaška Slatina, Slovenske Konjice, Solčava, Šentjur, Šmartno ob Paki, Šoštanj, Štore, Tabor, Velenje, Vitanje, Vojnik, Vransko, Zreče, Zalec, Makole, Oplotnica, Poljčane, Slovenska Bistrica, Majšperk, Podlehnik, Videm pri Ptuj, Zavrč, Domžale, Kamnik, Komenda, Mengeš, Pivka og Hrastnik	Pomoč za nadomestilo škode, ki jo je povzročilo neurje s poplavo 18. septembra 2007 (Ministrstvo za okolje in prostor)	EUT C 112 av 16.5.2009, s. 2
N 44/09	Finland	–	Endring av garantiordning for finansiering av banker i Finland	EUT C 112 av 16.5.2009, s. 3

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 114/09	Ungarn	–	Guarantee scheme under the Temporary Framework ("Application of rules relating to aid in form of guarantees under the Temporary Framework for an existing method applied by Garantiqa Hitelgarancia Zrt. to calculate the aid element in guarantees")	EUT C 112 av 16.5.2009, s. 4
N 408/08	Tyskland	Mecklenburg-Vorpommern	Technologiefonds Mecklenburg-Vorpommern	EUT C 116 av 21.5.2009, s. 1
N 452/08	Tyskland	Rheinland-Pfalz	Innotop Rheinland Pfalz, R&D&I Scheme	EUT C 116 av 21.5.2009, s. 2
N 540/08	Ungarn	–	Kulturális támogatási program az EGT és Norvég Finanszírozási Mechanizmusok Keretében	EUT C 116 av 21.5.2009, s. 2
N 627/08	Tyskland	Brandenburg	Frühphasenfonds Brandenburg für junge innovative Unternehmen	EUT C 116 av 21.5.2009, s. 3
N 139/09	Latvia	–	Procedure for Issuing and Supervision of Guarantees in Order to Minimize the General Economic Risk and Social and Economic Crisis	EUT C 116 av 21.5.2009, s. 4
N 29/09	Frankrike	–	Modification du dispositif de renforcement des fonds propres des banques	EUT C 116 av 21.5.2009, s. 5
N 406/08	Polen	Mazowieckie, Warszawa	Robert Bosch Sp. z o.o.	EUT C 122 av 30.5.2009, s. 1
N 649/08	Polen	Łódzkie	SWS Business Process Outsourcing Poland Sp. z o.o.	EUT C 122 av 30.5.2009, s. 2
NN 54/b/08	Spania	–	Régimen de avales para entidades de crédito en España	EUT C 122 av 30.5.2009, s. 2
N 15/09	Frankrike	–	Régime temporaire relatif aux aides sous forme de taux d'intérêt bonifiés	EUT C 122 av 30.5.2009, s. 3
NN 54/b/08	Spania	–	Modificación al Régimen de avales	EUT C 122 av 30.5.2009, s. 4
N 548/08	Frankrike	–	Mesures de refinancement en faveur des institutions financières	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 1
N 670/08	Østerrike	Burgenland	Richtlinie für Rettungs- und Umstrukturierungsbeihilfen für KMU in Burgenland	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 2
N 154/09	Sverige	–	Ändringar i stödordning om garantier till banker	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 2
N 164/09	Frankrike	–	Modification du dispositif de renforcement des fonds propres des banques	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 3
N 47d/09	Østerrike	–	Rahmenregelung für vorübergehende Risikokapitalerleichterungen	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 3
NN 54a/08	Spania	–	Modificación del Fondo para la Adquisición de Activos Financieros	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 5
N 558/08	Tsjekkia	–	Výzkumná centra	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 5
N 257/09	Storbritannia	–	Temporary aid in the form of subsidised interest rates	EUT C 123 av 3.6.2009, s. 6
N 395/08	Slovenia	–	Shema za spodbujanje nabave okolju prijaznejših težkih tovornih vozil	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 1
N 570/08	Polen	Podlaskie	Pomoc na inwestycje w Porcie Lotniczym Rzeszów-Jasionka	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 2

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 642/08	Tsjekkia	Severovýchod	Public financing of alternative refuelling stations for public transport operators	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 2
NN 4/09 (tidl. N 361/08)	Tyskland	–	Flughafen Dresden	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 3
N 45/09	Italia	Toscana	Progetto relativo a interventi integrati per il sistema aeroportuale toscano	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 4
N 60/09	Nederland	–	Wijziging van subsidieregeling N 208/2000 voor openbare inlandterminals (SOIT)	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 5
N 560/08	Hellas	–	Support Measures for the Credit Institutions in Greece Μέτρα στήριξης για τα πιστωτικά ιδρύματα της Ελλάδας Metra stiriksis gia ta pistwtika idrumata ths Elladas	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 6
N 81/09	Østerrike	Land Niederösterreich	Eybl Austria GmbH	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 6
N 90/09	Tyskland	Freistaat Sachsen	Palla Creativ Textiltechnik GmbH & Co. KG	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 7
N 156/09	Nederland	–	National Framework "Limited amounts of compatible aid"	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 8
NN 54a/08	Spania	–	Fondo de adquisición de activos financieros	EUT C 125 av 5.6.2009, s. 9
N 110/08	Tyskland	Niedersachsen	Öffentliche Finanzierung des Projekts JadeWeserPort	EUT C 137 av 17.6.2009, s. 1
N 625/08	Tyskland	–	Rettungspaket für Kreditinstitute in Deutschland	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 1
N 637/08	Slovenia	–	Likvidnostna shema za slovenski finančni sektor	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 2
N 199/09	Tyskland	Hessen	Änderung der Beihilferegulung zur Rettung und Umstrukturierung von KMU in Hessen	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 2
N 239/09	Finland	–	Prolongation of the Guarantee Scheme for bank's funding	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 3
N 354/08	Danmark	–	Forhøjelse af støtte til elektricitet fra nye vindmøller	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 6
N 50/09	Luxembourg	–	Assurance-crédit à l'exportation à court-terme	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 6
N 111/09	Storbritannia	–	Working Capital Guarantee Scheme	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 7
N 116/09	Polen	Dolnoslaskie	Diora Swidnica Sp. z o.o.	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 8
N 129/09	Romania	–	Schema privind ajutorul de stat de salvare pentru companiile aflate în portofoliul AVAS și al Ministerului Economiei	EUT C 143 av 24.6.2009, s. 8
N 94/09	Tyskland	–	Änderung des Forschungsprogramms Schifffahrt und Meerestechnik für das 21. Jahrhundert	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 2
N 193/09	Storbritannia	–	Prolongation of the Financial Support Measures to the Banking Industry in the UK	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 3
N 308/08	Spania	Murcia	Régimen de ayudas a la reestructuración de PYMES en la región de Murcia	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 4

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 623/08	Frankrike	–	Extension du régime d'aide N 269/2007 "Fonds de compétitivité des entreprises" (FCE)	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 4
N 135/09	Tyskland	–	Forschung für die Produktion von morgen	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 5
NN 42a/07 og NN 42b/07	Storbritannia	–	Enterprise Investment Scheme (EIS), Corporate Venturing Scheme (CVS) and Venture Capital Trusts Scheme (VCT)	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 6
N 608/08	Spania	Andalusia	Programa de ayudas a PYME viables con dificultades coyunturales en Andalucía	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 6
N 72/09	Storbritannia	–	Temporary aid for the production of green products	EUT C 145 av 25.6.2009, s. 7
N 348/08	Spania	–	Programa de Ayudas de IDAE a la financiación de proyectos estratégicos de inversión en Ahorro y Eficiencia Energética	EUT C 146 av 26.6.2009, s. 1
N 573/08	Italia	Toscana	Istituzione di un regime di aiuti di stato agli investimenti in materia di fonti energetiche rinnovabili, risparmio energetico, cogenerazione e teleriscaldamento	EUT C 146 av 26.6.2009, s. 2
N 140/09	Spania	–	Plan de competitividad del Sector automoción. Actuaciones para la inversión destinada a la producción de productos más respetuosos con el medio ambiente	EUT C 146 av 26.6.2009, s. 2
N 222/09	Slovakia	–	Limited amount of compatible aid	EUT C 146 av 26.6.2009, s. 3
N 307/09	Spania	–	Regimen temporal de ayuda para conceder cantidades limitadas de ayuda compatible	EUT C 146 av 26.6.2009, s. 4
NN 68/08	Latvia	–	Public support measures to JSC Parex Banka	EUT C 147 av 27.6.2009, s. 1
N 664/08	Ungarn	–	Support measure for the banking industry in Hungary	EUT C 147 av 27.6.2009, s. 2
NN 3/09	Latvia	–	Amendments to the Public support measures to JSC Parex Banka	EUT C 147 av 27.6.2009, s. 2
N 232/09	Storbritannia	–	Assets Backed Securities Scheme	EUT C 147 av 27.6.2009, s. 3
N 244/09	Tyskland	–	Commerzbank	EUT C 147 av 27.6.2009, s. 4
N 500/08	Slovakia	Západné Slovensko	Pomoc pre Baňu Čáry a.s. (ťažba lignitu)	EUT C 147 av 27.6.2009, s. 6
N 98/09	Sverige	Stockholms Län, Norrbottens Län, Kalmar Län	Utbildningsstöd till Scania	EUT C 147 av 27.6.2009, s. 6
N 384/08	Slovakia	Západné Slovensko	Environmentálna pomoc pre spoločnosť Dalkia Vráble, a.s.	EUT C 148 av 30.6.2009, s. 1
N 118/09	Malta	–	Limited amounts of compatible aid	EUT C 148 av 30.6.2009, s. 2
N 236/09	Tsjekkia	–	Limited amounts of compatible aid under the Temporary Framework	EUT C 148 av 30.6.2009, s. 2

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaget ved ekstraordinær individuel støtte	Nærmere oplysninger
N 272/09	Litauen	–	Limited amounts of compatible aid in the form of guarantees to credit institutions for loans taken by SMEs and large enterprises during the financial and economic crisis	EUT C 148 av 30.6.2009, s. 3
N 99/09	Luxembourg	–	Régime temporaire d'aides au redressement économique	EUT C 149 av 1.7.2009, s. 2
N 237/09	Tsjekkia	–	Temporary aid scheme for granting aid in the form of loans with subsidised interest rate	EUT C 149 av 1.7.2009, s. 2
N 356/08	Danmark	–	Forhøjelse af støtte til elektricitet fremstillet ved biogas	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 16
NN 23/09	Danmark	–	Redningsstøtte til Fionia Bank	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 17
N 185/09	Italia	–	Regime per il salvataggio e la ristrutturazione delle medie imprese in difficoltà	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 17
N 187/09	Italia	–	Regime per il salvataggio e la ristrutturazione delle medie imprese in difficoltà	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 17
N 248/09	Italia	–	Limited amounts of compatible aid under the Temporary Framework	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 19
N 248/09	Italia	–	Limited amounts of compatible aid under the Temporary Framework	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 19
N 266/09	Italia	–	Temporary aid scheme for granting aid in the form of guarantees	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 19
N 268/09	Italia	–	Temporary aid scheme for granting aid in the form of loans with subsidised interest rate	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 20
N 308/09	Hellas	–	Greek temporary scheme for loan guarantees	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 21
N 309/09	Hellas	–	Greek temporary scheme for subsidised interest rate	EUT C 151 av 3.7.2009, s. 21
N 606/08	Danmark	–	Sociale foranstaltninger på arbejdsmarkedet – Budgetforøgelse	EUT C 152 av 4.7.2009, s. 1
N 668/08	Tyskland	–	Federal Framework "Small amounts of compatible aid"	EUT C 152 av 4.7.2009, s. 2
N 299/09	Tyskland	–	Amendment to the Federal Framework "Small amounts of compatible aid" (N 668/08)	EUT C 152 av 4.7.2009, s. 2
N 556/08	Portugal	–	Regime de recapitalização das instituições de crédito em Portugal	EUT C 152 av 4.7.2009, s. 4
N 27/09	Tyskland	–	Befristete Regelung Bürgschaften	EUT C 152 av 4.7.2009, s. 4
N 224/09	Finland	–	Finland Framework "Small amounts of aid"	EUT C 152 av 4.7.2009, s. 5
N 238/08	Tyskland	–	Broadband infrastructure development in Germany	EUT C 154 av 7.7.2009, s. 2
NN 21/09	Belgia	–	Federale Steunmaatregel "Luchtvaart 2008–2013" – Mesure d'aide fédérale "Aéronautique 2008–2013"	EUT C 157 av 10.7.2009, s. 3
N 68/09	Belgia	Vlaams Gewest	ARKimedes risk capital-programme. Increase of annual investment tranches	EUT C 157 av 10.7.2009, s. 3

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 331/09	Slovenia	–	Prolongation of the Slovenian guarantee scheme for credit institutions	EUT C 157 av 10.7.2009, s. 4
N 810/06	Tyskland	Sachsen	AMD	EUT C 160 av 14.7.2009, s. 1
N 593/08	Spania	Andalucia	Ayudas de finalidad regional a la inversión y al empleo ligado a la inversión, ayudas en favor de las PYMES para consultaría e Incentivos a la creación de pequeñas empresas y a la fase inicial de desarrollo de las pequeñas empresas por la Administración de la Junta de Andalucía	EUT C 160 av 14.7.2009, s. 2
N 66/09	Sverige	–	Stöd för investeringar i solcellsystem	EUT C 160 av 14.7.2009, s. 2
N 188/09	Frankrike	–	Régime temporaire relatif aux aides compatibles d'un montant limité	EUT C 160 av 14.7.2009, s. 3
N 330/09	Tyskland	–	Verlängerung des Rettungspakets für deutsche Kreditinstitute	EUT C 160 av 14.7.2009, s. 4
N 438/08	Frankrike	Guadeloupe, Martinique, Réunion	Déductibilité de la TVA pour certains produits exonérés	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 1
N 440/08	Frankrike	Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion	Aide à la modernisation de l'hôtellerie	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 2
N 600/08	Tyskland	Bayern	FuE-Programm "Mikrosystemtechnik" Bayern (MST)	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 2
N 279/09	Italia	–	Quadro di riferimento temporaneo comunitario per le misure di aiuto agli investimenti in capitale di rischio	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 3
N 677b/07	Frankrike	–	Méthode de calcul de l'équivalent-subvention brut (ESB) pour les aides sous forme de garantie publique de prêts bancaires pour le financement d'investissements des entreprises	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 5
N 593/08	Spania	Andalucia	Ayudas de finalidad regional a la inversión y al empleo ligado a la inversión, ayudas en favor de las PYMES para consultaría e Incentivos a la creación de pequeñas empresas y a la fase inicial de desarrollo de las pequeñas empresas por la Administración de la Junta de Andalucía	EUT C 160 av 14.7.2009, s. 2
N 48/08	Tyskland	Hamburg	Umstrukturierungsbeihilferegulung für kleine Unternehmen in Hamburg	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 5
N 51/09	Spania	–	Incentivo mediante bonificaciones para el mantenimiento de los trabajadores de edad en las empresas	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 6
N 209/09	Spania	–	Incentivo para la contratación de trabajadores excedentes del sector MUEBLE	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 7
N 210/09	Spania	–	Incentivo mediante bonificaciones para el mantenimiento de los trabajadores de edad en las empresas del MUEBLE	EUT C 162 av 15.7.2009, s. 7
N 571/08	Belgia	–	Promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal 2009–2012	EUT C 164 av 16.7.2009, s. 1



Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 12/09	Italia	Marche	Finanziamento pubblico degli investimenti infrastrutturali all'aeroporto di Falconara	EUT C 164 av 16.7.2009, s. 2
N 151/09 og N 152/09	Polen	województwa pomorskie, kujawsko-pomorskie	Pomoc na budowę i eksploatację autostrady A1 (odcinek Gdańsk-Toruń)	EUT C 164 av 16.7.2009, s. 2
N 617/08	Danmark	–	Technology Transfer Institutes	EUT C 165 av 17.7.2009, s. 1
N 53/09	Spania	–	Incentivos para la contratación de trabajadores excedentes del sector	EUT C 165 av 17.7.2009, s. 2
N 465/08	Spania	Rioja	Promoción de las energías renovables, el ahorro y eficiencia energética y la protección del medio ambiente	EUT C 172 av 24.7.2009, s. 1
NN 15/09 (tidl. N 75/09)	Storbritannia	West Midlands	Rescue Aid to Modec Limited	EUT C 172 av 24.7.2009, s. 2
N 80/09	Sverige	Blekinge län, Västsverige	Volvo Personvagnar Aktiebolag	EUT C 172 av 24.7.2009, s. 2
N 352/09	Østerrike	–	Verlängerung der Beihilferegelung N 557/2008 "Maßnahmen für Kreditinstitute und Versicherungsunternehmen in Österreich"	EUT C 172 av 24.7.2009, s. 3
N 618/08	Italia	–	Regime di aiuti ISA SPA	EUT C 172 av 24.7.2009, s. 4
N 99/08	Tyskland	Land Mecklenburg-Vorpommern	Abengoa Bioenergy Germany GmbH	EUT C 173 av 25.7.2009, s. 2
N 346/08	Spania	Catalonia	Medidas para la integración, creación o ampliación de cooperativas y otras entidades agrarias	EUT C 173 av 25.7.2009, s. 2
N 376/08	Hellas	–	Μέτρα υπέρ των παραγωγών της χώρας που οι γεωργικές τους εκμεταλλεύσεις ζημιώθηκαν από θεομηνίες (κατολισθήσεις, πλημμύρα) και δυσμενείς καιρικές συνθήκες (ανεμοθύελλα, παγετός, χιονόπτωση) κατά τη χρονική περίοδο Ιανουαρίου – Μαρτίου 2008	EUT C 173 av 25.7.2009, s. 3
N 59/09	Belgia	Flandern	Verlenging van de agro-milieumaatregel botanische beheer	EUT C 173 av 25.7.2009, s. 4
NN 71/08	Portugal	–	Auxílio estatal ao Banco Privado Português – BPP	EUT C 174 av 28.7.2009, s. 1 Rettet ved EUT C 177 av 30.7.2009, s. 20
N 251/09	Frankrike	–	Prolongation du dispositif de refinancement en faveur des institutions financières	EUT C 174 av 28.7.2009, s. 2
N 328/09	Italia	–	Proroga del regime italiano di garanzia	EUT C 174 av 28.7.2009, s. 2
N 336/09	Spania	–	Prórroga del régimen de avales para las entidades de crédito en España	EUT C 174 av 28.7.2009, s. 3
N 358/09	Ungarn	–	Support scheme for housing loans	EUT C 174 av 28.7.2009, s. 4
NN 57/08	Belgia	–	Rescue Aid in favour of Ethias	EUT C 176 av 29.7.2009, s. 1
N 185/08	Østerrike	–	Methode der AWS GmbH zur Berechnung des Barwertes von Haftungen	EUT C 176 av 29.7.2009, s. 2
N 5/09	Frankrike	–	Soutien d'Oséo au Programme CARMAT	EUT C 176 av 29.7.2009, s. 2
N 189/09	Latvia	–	Amendments to the Public support measures to JSC Parex Banka	EUT C 176 av 29.7.2009, s. 3

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 9/09	Irland	–	Anglo-Irish Bank	EUT C 177 av 30.7.2009, s. 1
N 61/09	Irland	–	Change of ownership of Anglo Irish Bank Corporation plc	EUT C 177 av 30.7.2009, s. 2
N 326/09	Latvia	–	Garantiju shēmas bankām Latvijā pagarināšana	EUT C 177 av 30.7.2009, s. 2
N 142/08	Luxembourg	Sud-Ouest: Bascharage, Differdange, Pétange, Sanem; Sud-Est: Dudelange; Est: Echternach, Mertert, Mompach, Rosport; Nord: Clervaux, Eschweiler, Wiltz, Wintrange	Aide aux petites entreprises nouvelles	EUT C 178 av 31.7.2009, s. 1
N 255/09	Belgia	–	Fortis Bank	EUT C 178 av 31.7.2009, s. 2
N 274/09	Luxembourg	–	BGL S.A.	EUT C 178 av 31.7.2009, s. 2
N 278/09	Frankrike	–	Modification du régime temporaire relatif aux aides compatibles d'un montant limité (N 188/2009) – Crédit d'impôt en faveur des métiers d'art	EUT C 178 av 31.7.2009, s. 3
N 359/08	Danmark	–	Forhøjelse af støtte til elektricitet produceret ved afbrænding af biomasse	EUT C 179 av 1.8.2009, s. 1
N 103/09	Italia	Campania	Regime per il salvataggio di PMI in difficoltà in Campania	EUT C 179 av 1.8.2009, s. 2
N 198/09	Danmark	–	Short-term export-credit insurance	EUT C 179 av 1.8.2009, s. 2
N 264/09	Tyskland	–	Rescue aid (recapitalisation and risk shield) to HSH Nordbank AG	EUT C 179 av 1.8.2009, s. 3
N 411/09	Tyskland	–	Second Amendment to the Federal Framework "Small amounts of compatible aid" (N 668/08)	EUT C 179 av 1.8.2009, s. 4
NN 25/09 (tidl. N 167/09)	Tyskland	Berlin-Brandenburg	Flughafen Berlin Brandenburg International	EUT C 179 av 1.8.2009, s. 5

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i 2009/EØS/45/23  
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av  
ruteflyging i Fellesskapet**

**Anbudsinnsbydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til  
ruteflyging**

Medlemsstat	Hellas
Aktuell rute	Athen–Astypalea Athen–Ikaria Athen–Leros Athen–Milos Thessaloniki–Chios Thessaloniki–Samos Limnos–Mitilini–Chios–Samos–Rhodos Rhodos–Karpathos–Kasos–Sitia Alexandroupolis–Sitia Aktio–Sitia Athen–Kithira Athen–Naxos Athen–Paros Athen–Karpathos Athen–Sitia Athen–Skiathos Thessaloniki–Korfu Rhodos–Kos–Leros–Astypalea Korfu–Aktion–Kefalinia–Zakinthos Athen–Kalymnos Thessaloniki–Kalamata Athen–Skyros Thessaloniki–Skyros Rhodos–Kastelorizo
Kontraktens gyldighetsperiode	1. oktober 2009–30. september 2013
Frist for innsending av anbud	77 dager etter kunngjøringen om forpliktelse til å yte offentlig tjeneste (EUT C 131 av 10.6.2009, s. 15)
Adresse der den fullstendige anbudsinnsbydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med anbudet og forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås gratis	Hellenic Civil Aviation Authority Directorate General of Air Transport Air Transport and International Affairs Division/ Section II Vas. Georgiou 1 166 04 Elliniko GREECE Tlf.: +30 210 891 61 49/210 891 61 21 Faks: +30 210 894 71 32 Nettside: <a href="http://www.hcaa.gr">http://www.hcaa.gr</a>

**Melding fra den franske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/EØS/45/24  
94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive  
leting etter og utvinning av hydrokarboner<sup>(1)</sup>**

*(Kunngjøring i forbindelse med søknad om enerett til leting etter olje og gass, kalt  
"Permis de Pontarlier")*

Den 5. februar 2009 søkte foretaket Celtique Energie Petroleum, som har forretningskontor i 12 rue Pernelle, F-75004 Paris, Frankrike, om enerett til leting etter olje og gass, kalt "Permis de Pontarlier", i en periode på fem år i et ca. 1470 km<sup>2</sup> stort område i departementene Doubs og Jura.

Området som dekkes av denne tillatelsen ligger innenfor en perimeter avgrenset av lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater, der basismeridianen går gjennom Paris (NTF, Nouvelle Triangulation de la France).

Punkt	Lengdegrad	Breddegrad
A	4,20° Ø	52,20° N
B	Skjæringspunktet mellom breddegraden 52,20° N og grensen mellom Frankrike og Sveits	
C	Skjæringspunktet mellom breddegraden 51,60° N og grensen mellom Frankrike og Sveits	
D	4,00° Ø	51,60° N
E	4,00° Ø	51,70° N
F	3,90° Ø	51,70° N
G	3,90° Ø	51,90° N
H	4,10° Ø	51,90° N
I	4,10° Ø	52,00° N
J	4,20° Ø	52,00° N

Punktene B–C: grensen mellom Frankrike og Sveits

#### **Innsending av søknader og kriterier for tildeling**

De opprinnelige søkerne og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller kravene for tillatelse som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne melding ble kunngjort i EUT C 194 av 18.8.2009, etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende* C 374 av 30.12.1994, s. 11, og fastsatt ved dekret 2006-648 om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring. Eventuelle konkurrerende søknader må sendes til den ansvarlige ministeren for gruvedrift på adressen som er oppgitt nedenfor.

Beslutninger om den innledende søknaden og eventuelle konkurrerende søknader vil bli truffet på bakgrunn av kriteriene for tildeling av utvinningstillatelser som fastsatt i artikkel 6 i ovennevnte dekret, og vil bli truffet senest 3. mars 2011.

#### **Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift**

Søkere henvises til gruelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 om gruvedrift, underjordisk lagring og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Ytterligere informasjon kan fås fra: Ministère de l'écologie, de l'énergie, du développement durable et de la mer (Direction générale de l'énergie et climat, Direction de l'énergie, Sous-direction de la sécurité

<sup>(1)</sup> EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

d'approvisionnement et des nouveaux produits énergétiques, Bureau exploration et production des hydrocarbures), Arche de La Défense, F-92055 La Défense Cedex, Frankrike (Tlf. +33 140 819 525, faks +33 140 819 529).

De ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/79/EF av 27. oktober 1998 om medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk** **2009/EØS/45/25**

*(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til direktivet)*

Europeisk standardiseringsorgan <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første gang publisert i EUT	Referanse til den erstattede standard	Ophørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CENELEC	EN 61010-2-101:2002 Sikkerhetskrav til elektrisk måleutstyr for laboratoriebruk – Del 2-101: Spesielle krav til in vitro diagnostisk (IVD) medisinsk utstyr IEC 61010-2-101:2002 (Modifisert)	17.12.2002		
CENELEC	EN 61326-2-6:2006 Elektrisk utstyr for måling, kontroll og laboratoriebruk – EMC-krav – Del 2-6: Spesielle krav – In vitro diagnostisk (IVD) medisinsk utstyr IEC 61326-2-6:2005	27.11.2008		
CENELEC	EN 62304:2006 Programvare til medisinsk utstyr – Livstidsprosessene til programvaren IEC 62304:2006	27.11.2008		
CENELEC	EN 62366:2008 Medisinsk utstyr – Tekniske metoder for å innarbeide brukervennlighet IEC 62366:2007	27.11.2008		
CEN	EN 375:2001 Informasjon fra produsenten av in vitro diagnostiske reagenser til profesjonell bruk	31.7.2002		
CEN	EN 376:2002 Informasjon fra produsenten om in vitro-diagnostiske reagenser til selvtesting	31.7.2002		
CEN	EN 556-1:2001 Sterilisering av medisinsk utstyr – Krav til medisinsk utstyr som skal merkes "Steril" – Del 1: Krav til sluttsterilisert medisinsk utstyr (innbefattet rettelsesblad AC:2006)	31.7.2002	EN 556:1994 + A1:1998	Dato utløpt (30.4.2002)
	EN 556-1:2001/AC:2006	15.11.2006	Note 2.1	
CEN	EN 556-2:2003 Sterilisering av medisinsk utstyr – Krav til medisinsk utstyr som skal merkes "Steril" – Del 2: Krav til bakteriefri behandlet medisinsk utstyr	9.8.2007		
CEN	EN 591:2001 Bruksanvisning for utstyr til in vitro-diagnostisk bruk for fagpersonale	31.7.2002		

Europeisk standardiseringsorgan <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første gang publisert i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 592:2002 Bruksanvisninger for in vitro-diagnostiske instrumenter til selvtesting	31.7.2002		
CEN	EN 980:2008 Symboler for merking av medisinsk utstyr	23.7.2008	EN 980:2003 Note 2.1	31.5.2010
CEN	EN 12286:1998 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Måling av mengder i biologiske prøver – Presentasjon av referansemålemetode	10.8.1999		
	EN 12286:1998/A1:2000	14.11.2001	Note 3	Dato utløpt (24.11.2000)
CEN	EN 12287:1999 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Mål av mengder i biologisk prøvemateriale – Beskrivelse av referansematerialer	14.10.2000		
CEN	EN 12322:1999 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Dyrkingsmedier for mikrobiologi – Ytelseskriterier for dyrkingsmedier	9.10.1999		
	EN 12322:1999/A1:2001	31.7.2002	Note 3	Dato utløpt (30.4.2002)
CEN	EN ISO 13485:2003 Medisinsk utstyr – Systemer for kvalitetsstyring – Krav for å oppfylle regelverk (ISO 13485:2003)	2.4.2004	EN ISO 13488:2000 EN ISO 13485:2000 Note 2.1	31.7.2009
	EN ISO 13485:2003/AC:2007	9.8.2007		
CEN	EN 13532:2002 Generelle krav til in vitro-diagnostisk medisinsk utstyr til selvtesting	17.12.2002		
CEN	EN 13612:2002 Funksjonsevaluering av in vitro-diagnostisk medisinsk utstyr (innbefattet rettelsesblad AC:2002)	17.12.2002		
CEN	EN 13640:2002 Stabilitetsprøving av in vitro-diagnostiske reagenser	17.12.2002		
CEN	EN 13641:2002 Eliminering eller reduksjon av risiko forbundet med in vitro-diagnostiske reagenser	17.12.2002		
CEN	EN 13975:2003 Prosedyre for prøvetaking til bruk for godkjenningssprøving av in vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Statistiske aspekter	21.11.2003		
CEN	EN 14136:2004 Bruk av ekstern kvalitetsvurdering for bedømmelse av analysekvalitet av in vitro-diagnostiske prosedyrer	15.11.2006		
CEN	EN 14254:2004 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Engangsbeholder for prøvesamling av annet humant materiale enn blod	28.4.2005		
CEN	EN 14820:2004 Engangsbeholdere for prøvesamling av humant venøst blod	28.4.2005		
CEN	EN ISO 14937:2000 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Generelle krav til karakterisering av et steriliserende agens samt utvikling, validering og rutinekontroll av en steriliseringsprosess for medisinsk utstyr (ISO 14937:2000) (innbefattet rettelsesblad AC:2005)	31.7.2002		
CEN	EN ISO 14971:2007 Medisinsk utstyr – Bruk av risikoanalyser for medisinsk utstyr (ISO 14971:2007)	9.8.2007	EN ISO 14971:2000 Note 2.1	31.3.2010

Europeisk standardiseringsorgan <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første gang publisert i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 15197:2003 In vitro-diagnostiske prøvingsystemer – Krav til systemer for egenovervåking av blodsukker ved håndtering av diabetes mellitus (ISO 15197:2003) (innbefattet rettelsesblad AC:2005)	28.4.2005		
CEN	EN ISO 15225:2000 Nomenklatur – Spesifikasjoner for et nomenklatursystem for medisinsk utstyr til utveksling av regulatorisk informasjon (ISO 15225:2000)	31.7.2002		
CEN	EN ISO 17511:2003 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Kvantitativ måling av substanser i biologiske prøver – Metrologisk sporbarhet av verdier som er tildelt til kalibratorer og kontrollmaterialer (ISO 17511:2003)	28.4.2005		
CEN	EN ISO 18153:2003 In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr – Kvantitativ måling av substanser i biologiske prøver – Metrologisk sporbarhet av verdier for katalytisk konsentrasjon av enzymer som er tildelt til kalibratorer og kontrollmaterialer (ISO 18153:2003)	21.11.2003		
CEN	EN ISO 20776-1:2006 Kliniske laboratorieprøvinger og diagnostiske in vitro-prøvingssystemer – Resistensbestemmelse av smittestoffer og evaluering av utstyr brukt til dette formålet – Del 1: Referansemetoder for prøving av in vitro-aktiviteten av antimikrobiologiske agenser mot bakterier som forårsaker infeksjonssykdommer (ISO 20776-1:2006)	9.8.2007		

<sup>(1)</sup> CEN: 17, Avenue Marnix, B-1050 Brussel, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)  
CENELEC: 17, Avenue Marnix, B-1050 Brussel, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)  
ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Note 1 Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.
- Note 2.1 Den nye (eller endrede) standard har samme omfang som den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.
- Note 2.2 Den nye standard har et videre omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.
- Note 2.3 Den nye standard har et snevrere omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den (delvis) erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet, for de produkter som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet for produkter som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standard, men som ikke omfattes av den nye standard, er ikke berørt.
- Note 3 Når det gjelder endringsblad, er referansestandard EN CCCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblad og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor av EN CCCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblad, men uten det nye angitte endringsblad. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

*Merk:*

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF<sup>(1)</sup>, endret ved direktiv 98/48/EF<sup>(2)</sup>.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og *EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og *EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.

Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder finnes på Internett på adressen <http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.